

**FI**    **Käyttöohje**  
Jääkaappi  
**SV**    **Bruksanvisning**  
Kylskåp

2

18

SKS81240C0



**AEG**

# SISÄLTÖ

<b>1. TURVALLISUUSTIEDOT</b>	2
<b>2. TURVALLISUUSOHJEET</b>	4
<b>3. KÄyttö</b>	6
<b>4. PÄIVITTÄINEN KÄyttö</b>	8
<b>5. VIHJEITÄ JA NEUVOJA</b>	9
<b>6. HOITO JA PUHDISTUS</b>	10
<b>7. VIANMÄÄRITYS</b>	11
<b>8. ASENNUS</b>	14
<b>9. ÄÄNET</b>	15
<b>10. TEKNISET TIEDOT</b>	16

## TÄYDELLISTEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEKSI

Kiitämme teitä tämän AEG-tuotteen valitsemisesta. Olemme kehittäneet tämän tuotteen tarjotaksemme teille huipputaso suorituskyvyn moneksi vuodeksi. Laitteen innovatiiviset teknologiat tekevät elämäästänne yksinkertaisempaa – kyseisiä ominaisuuksia ei välittämättä löydy tavallista laitteista. Käytäkää muutama minuutti lukemiseen, jotta voitte hyödyntää laitteen ominaisuudet parhaalla mahdollisella tavalla.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

Yleisohjeet ja vinkit

Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat

virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

## 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

## 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Pidä kalusteen sisään asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- Älä yritää nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- Varo vahingoittamasta jäähdytysputkistoa.
- Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyypia.
- Älä käytä vesisuihketta tai höyryä laitteen puhdistamiseen.

- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### **VAROITUS!**

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Täten öljy virtaa takaisin kompressorii.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsitteilyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna laitetta lämmittimiin tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan aurinkovaloon.
- Älä asenna tästä laitteesta liian kosteisiin tai kylmiin tiloihin, kuten rakennustelineisiin, autotalliin tai viinikellarisiin.
- Kun siirrät laitetta, nostaa sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.
- Laitte sisältää pussin kuivausainetta. Sitä ei ole tarkoitettu leikkikalaksi. Sitä

ei ole tarkoitettu syötäväksi. Hävitä se välijöömästi.

### 2.2 Sähköliitintä



#### **VAROITUS!**

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laitte on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteestä sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompressorri). Ota yhteyttä valtuutettuun huolopalveluun tai sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

### 2.3 Käyttö



#### **VAROITUS!**

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Varo, ettei jäähdityspuskisto vaurioudu. Se sisältää isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöön yhteensoviva maakaasu. Kyseinen kaasu on syttyvä.
- Jos jäähdityspuskisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muovisia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle sytyviä tuotteita tai sytyviä tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressorin tai lauhduttimesteet. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.
- Noudata pakasteiden pakauksessa olevia säilytysohjeita.

## 2.4 Sisävalo

- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi ei sovi huoneiden valaistukseen.

## 2.5 Hoito ja puhdistus



### VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminusta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähditysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

## 2.6 Hävittäminen



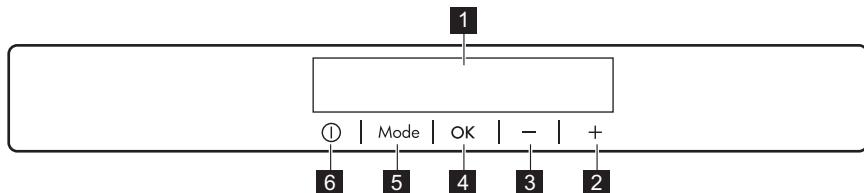
### VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdityspuskistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaalto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

### 3. KÄYTÖ

#### 3.1 Käyttöpaneeli



1 Näyttö

2 Lämpötilan lisäyspainike

3 Lämpötilan alennuspainike

4 OK

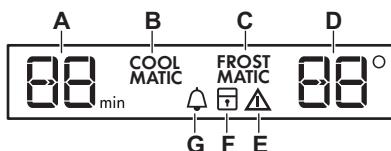
5 Mode

6 ON/OFF

Esimääritettyjä painikkeiden ääniä voidaan säättää painamalla samanaikaisesti Mode-painiketta ja

lämpötilan alennuspainiketta muutaman sekunnin ajan. Asetusta voidaan säättää.

#### 3.2 Näyttö



- A. Ajastimen näyttö
- B. COOLMATIC -toiminto
- C. FROSTMATIC -toiminto
- D. Lämpötilanäyttö
- E. Hälytyksen merkkivalo
- F. ChildLock -toiminto
- G. MinuteMinder -toiminto

#### 3.3 Laitteen käynnistäminen

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Paina laitteen ON/OFF-painiketta, jos näyttö ei ole päällä.  
Lämpötilanäytöt näyttävät asetetun oletuslämpötilan.

Jos haluat muuttaa lämpötila-asetusta, katso kohta "Lämpötilan säättäminen".

Jos "dEMo" sytetti näyttöön, katso osio "Vianmääritys".

#### 3.4 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

1. Paina laitteen ON/OFF-painiketta 5 sekunnin ajan.  
Näyttö sammuu.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.

#### 3.5 Lämpötilan säättäminen

Aseta laitteen lämpötila painamalla lämpötilan säätimiä.

Lämpötilan oletusasetus:

- jäärakappi +5 °C

Lämpötilanäytöissä näkyy asetettu lämpötila.

- i** Asetettu lämpötila saavutetaan 24 tunnin kulussa.  
Asetettu lämpötila säilyy laitteen muistissa sähkökatoksen jälkeen.

### 3.6 COOLMATIC -toiminto

Jos laitai jääkaappiin paljon tuoreita elintarvikkeita, esimerkiksi kaupassakäynnin jälkeen, on suositeltavaa kytkeä COOLMATIC-toiminto, jotta tuotteet jäähyvät nopeammin. Tällä tavoin voidaan välittää myös muiden jo jääkaapissa olevien elintarvikkeiden läpemenemin.

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvalle tulee näkyviin. Merkkivalo COOLMATIC vilkkuu.
2. Vahvista OK-painikkeella. COOLMATIC-merkkivalo sytyy. COOLMATIC-toiminto kytkeytyy pois toiminnasta automaattisesti noin kuuden tunnin kuluttua.

Kytke toiminto pois päältä ennen sen automaattista päättymistä toistamalla toimenpide.



Toiminto voidaan sammuttaa muuttamalla jääkaapin lämpötila-asetusta.

### 3.7 FROSTMATIC -toiminto

FROSTMATIC-toiminto nopeuttaa tuoreiden elintarvikkeiden pakastumista suojaen samalla jo pakastettuja ruokia läpemeniseltä.

1. Kytke tämä toiminto toimintaan painamalla Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvalle tulee näkyviin. Merkkivalo FROSTMATIC vilkkuu.
2. Vahvista OK-painikkeella. FROSTMATIC-merkkivalo sytyy. Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

Voit kytkeä toiminnon pois päältä ennen sen automaattista päättymistä toistamalla toimenpiteen, kunnes merkkivalo FROSTMATIC sammuu.



Toiminto voidaan sammuttaa muuttamalla lämpötilaa.

### 3.8 Ovhälytys

Jos ovi on auki muutaman minuutin ajan, laitteesta kuuluu äänimerkki. Oven aukiolo ilmaistaan seuraavasti:

- vilkkuva hälytsmerkkivalo
  - äänimerkki.
- Kun olosuhteet ovat palautuneet normaaliksi (ovi suljettu), äänimerkki sammuu. Äänimerkin voi vaientaa myös painamalla jotakin painiketta.

### 3.9 ChildLock -toiminto

Kytke ChildLock-toiminto päälle painikkeiden lukitsemiseksi ja estääksesi painikkeiden tahattoman käytön.

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvalle tulee näkyviin. Merkkivalo ChildLock vilkkuu.
2. Vahvista OK-painikkeella. ChildLock-merkkivalo sytyy. Voit kytkeä ChildLock-toiminnon pois päältä toistamalla toimenpiteen, kunnes merkkivalo ChildLock sammuu.

### 3.10 MinuteMinder -toiminto

MinuteMinder-toimintoa tulee käyttää hälytsmerkkijäsen aktivoimiseen tietynä ajankohtana, se on hyödyllinen esimerkiksi silloin, kun elintarvikkeiden tulee antaa jäähytä tietyn aikaa.

Se on hyödyllinen myös silloin, kun tarvitset muistutuksen pakastimeen pikajäähdystä varten asetettujen puljojen poistamiseksi.

1. Paina Mode-painiketta, kunnes vastaava kuvalle tulee näkyviin. Merkkivalo MinuteMinder alkaa vilkkuua. Ajastin näyttää asetetun arvon (30 minuuttia) muutaman sekunnin ajan.
2. Aseta ajastimen arvoksi 1–90 minuuttia painamalla ajastimen säätpainiketta.
3. Vahvista OK-painikkeella. MinuteMinder-merkkivalo sytyy. Ajastin alkaa vilkkuua (min). Kun ajastimen aika on kulunut umpeen, MinuteMinder-merkkivalo vilkkuu ja laitteesta kuuluu äänimerkki. Paina OK-painiketta äänimerkin pois päältä kytkemiseksi ja toiminnon lopettamiseksi. Voit kytkeä toiminnon pois päältä toistamalla toimenpiteen, kunnes merkkivalo MinuteMinder sammuu.



Aika-asetusta voidaan muuttaa milloin tahansa ajastuksen aikana ja sen päätyessä painamalla lämpötilan alennuspainiketta ja lämpötilan lisäyspainiketta.

## 4. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ



### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 4.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyyppilisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



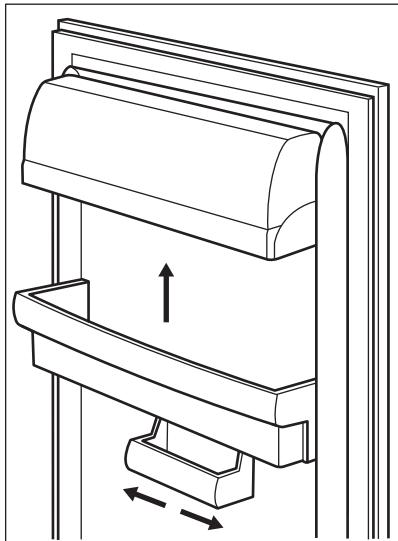
### **HUOMIO!**

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, kloria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

### 4.2 Ovilokeroiden sijoittaminen

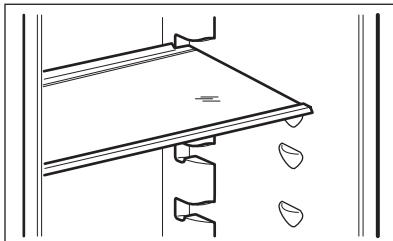
Ovilokerot voidaan sijoittaa eri korkeuksille siten, että erikokoiset pakkaukset mahtuvat lokeroihin.

1. Vedä lokeroa varovasti nuolen suuntaan, kunnes se irtoaa kiinnikkeestään.
2. Sijoita lokero sen jälkeen haluamallesi korkeudelle.



### 4.3 Siirrettävät hyllyt

Jääkaapin seinissä on kannattimia eri tasoilla, minkä ansiosta hyllyt voidaan sijoittaa halutulle tasolle.



Älä siirrä vihanneslaatikon yläpuolella olevaa lasihyllyä, jotta jääkaapin ilmankierto toimii oikein.

## 4.4 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkääikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoretta ruokaa, aktivoi FROSTMATIC-toiminto ja aseta elintarvikkeet pakastinosastoon.

Aseta pakastettava tuore ruoka .

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkity **arvokilpeen**, joka sijaitsee laitteen sisäpuolella.

Pakastusprosessi kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

Kun pakastuminen on päättynyt, palauta lämpötila normaalialin säilytslämpötilaan (katso kohta "FROSTMATIC-toiminto").



Tässä tilassa jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C. Aseta lämpötilan säädin tällöin suuremman lämpötila-asetuksen kohdalle.

## 4.5 Sulatus

Pakasteet voidaan sulattaa ennen käyttöä jääkaapissa tai huoneen lämpötilassa riippuen siitä, kuinka nopeasti niitä tarvitaan.

Pienempiä paloja voidaan kypsentää myös jäisinä suoraan pakastimesta otettuna. Kypsennys kestää tässä tapauksessa pitempää.

# 5. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

## 5.1 Normaalin toiminnan äänet

Seuraavat äänet ovat normaaleja käytön aikana:

- Kevyt loriseva tai pulputtava ääni jäähdrysaineen kierron aikana.
- Huriseva ja sykkivä ääni kompressoristä jäähdrysaineen kierron aikana.
- Äkillinen rätisevä lämpölaajenemisen aiheuttama ääni laitteen sisältä (luonnollinen ja vaaraton ilmiö).
- Kevyt napsahdusääni lämpötilan säätimestä kompressorin kytkeytyessä päälle tai pois päältä.

## 5.2 Energiansäästövinkkejä

- Älä avaa ovea usein äläkä pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.

## 5.3 Tuoreiden elintarvikkeiden säilytys

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi elintarvikkeiden parhaan mahdollisen säilyvyyden:

- Älä laita jääkaappiin lämpimiä ruokia tai haittuvia nesteitä.

- Peitä ruoka kannella tai kääri folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksista.
- Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä

## 5.4 Säilytysohjeita

Vinkkejä:

- Liha (kaikki tyypit): pakkaa sopivan pakkaukseen ja laita se vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle. Säilytä lihaa korkeintaan 1-2 päivää.
- Kypsennetyt ruoat, kylmät ruoat: suojaa ja aseta mille tahansa hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset: puhdistaa huolella ja aseta erityiseen laatikkoon. Banaaneja, perunoita, sipulia ja valkosipulia ei saa säilyttää jääkaapissa ilman pakkausta.
- Voi ja juusto: aseta erityiseen ilmatiiviiseen rasiaan tai kääri alumiinifolioon tai polyeteenipussiin mahdollisimman ilmatiiviisti.
- Pullot: pullot tulee sulkea korkeilla ja asettaa joko oven pullotelineeseen tai pullohylyyn (jos varusteena).

## 5.5 Pakastusohjeita

Seuraavassa on muutamia tärkeitä ohjeita tehokkaan pakastamisen varmistamiseksi:

- 24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkity arvokilpeen.
- Pakastusprosessi kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja puhdistettuja elintarvikkeita.
- Jaa ruoka pieniin annoksiin, jotta se pakastuu nopeasti ja täydellisesti. Tällöin voit myöhempin sulattaa vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai pakkaa muovipusseihin mahdollisimman ilmatiivisti.
- Älä anna tuoreiden pakastamattomien ruokien koskeja jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pitempään rasvaisiin

## 6. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 6.1 Yleiset varoitukset



### HUOMIO!

Kytke laite irti verkkovirrasta ennen minkäänlaisten puhdistustoimenpiteiden suorittamista.



Laitteen jäähditysyksikkö sisältää hiilivetyä. Jäähditysyksikön huollon ja täytön saa suorittaa ainoastaan valtuutettu huoltomekaanikko.



Jääkaapin varusteita ja osia ei saa pestä astianpesukoneessa.

ruoikiin verrattuna. Suola vähentää elintarvikkeiden säilytsaikaan.

- Jos jäälaloja nautitaan suoraan pakastimesta otettuna, ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.
- Merkitse pakastuspäivämäärä kaikkiin pakkuksiin, jotta voit helposti seurata säilytsaikoja.

## 5.6 Pakasteiden säilytysohjeita

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi laitteen parhaan suorituskyvyn:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet on säilytetty oikein.
- Laita pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti ostoksilla käynnin jälkeen.
- Älä avaa ovea usein, älä myöskään pidä ovea auki pitempäään kuin on tarpeen.
- Sulatettu pakaste pilautuu nopeasti eikä sitä saa pakastaa uudelleen.
- Älä käytä tuotetta pakaukseen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

## 6.2 Säännöllinen puhdistus



### HUOMIO!

Älä vedä, siirrä tai vahingoita kaapin sisällä olevia putkia ja kaapeleita.



### HUOMIO!

Varo vahingoittamasta jäähditysjärjestelmää.



### HUOMIO!

Kun siirräät laitetta, nostaa sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

Laite on puhdistettava säännöllisesti.

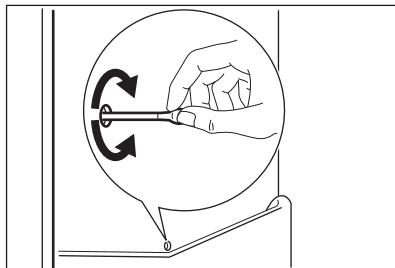
1. Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitsikaineella.
2. Tarkista oven tiivistheet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
4. Jos mahdollista, puhdista laitteen takaosassa sijaitsevat lauhdutin ja kompressorin harjalla.

Tämä toimenpide parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

## 6.3 Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyristimestä aina kompressorin pysähtyessä. Sulatusvesi valuu laitteen takana, kompressorin yläpuolella sijaitsevaan kaukaloon, josta se haihtuu.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle.



## 6.4 Pakastimen sulattaminen



### HUOMIO!

Älä koskaan käytä teräviä metalliesineitä huurteen poistamisessa haiduttimesta, sillä tämä voi vahingoittaa sitä. Pakasteiden lämpötilan nouseminen sulatuksen aikana voi lyhentää niiden turvallista säilytysaikaa. Älä yritys nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.

Pakastimen hyllyihin ja yläosastoon muodostuu aina jonkin verran huurretta.

Sulata pakastin, kun huurrekerroksen paksuus on noin 3-5 mm.

## 7. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

1. Irrota pistoke pistorasiasta tai kytke laite pois toiminnasta.
2. Poista pakastimesta kaikki elintarvikkeet, käri ne paksulti sanomalehteen ja laita viileään paikkaan.



### HUOMIO!

Älä koske pakasteisiin märin käsin. Kädet voivat jäätyä kiinni ruokaan.

3. Avaa luukku. Voit nopeuttaa sulatusta asettamalla lämmintä vettä sisältävän astian pakastimen sisään. Poista myös sulatuksen aikana irtiolevat jäälipat pakastimen sisältä.
4. Kun pakastelokero on sulattettu, kuivaa sisäpinnat hyvin.
5. Kytke laitteeseen virta.
6. Aseta lämpötilan säädin maksimijäädytyksen asentoon ja anna laitteen käydä 2 - 3 tuntia tällä asetuksella.
7. Laita pakasteet takaisin pakastimeen.

## 6.5 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Sulata (jos tarpeen) ja puhdista laite sekä kaikki sen varusteet.
4. Puhdista laite ja kaikki lisävarusteet.
5. Jätä ovi/oven raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämieltyväät hajua.



### VAROITUS!

Jos haluat jättää laitteen pääälle, pyydä jotakin toista henkilöä tarkistamaan kaappiin jätetyt elintarvikkeet aika ajoin, jotta ne eivät pilaa esimerkiksi sähkökatkon sattuessa.

## 7.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi lainkaan.	Virta on katkaistu laitteesta.	Kytke laitteeseen virta.
	Pistoike ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.	Kiinnitä pistoke oikein pistorasiaan.
	Pistorasiaan ei tule jännittää.	Kokeile kytkemällä pistorasiaan jokin toinen sähkölaite. Ota yhteys sähköasentajaan.
Laitteen käyntiäani on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaat.
Äänimerkki tai visuaalinen hälytys on päällä.	Pakastin on juuri kytketty päälle tai lämpötila on vielä liian korkea.	Katso kohta "Ovhälytys" tai "Korkean lämpötilan hälytys".
	Laitteen lämpötila on liian korkea.	Katso kohta "Ovhälytys" tai "Korkean lämpötilan hälytys".
	Ovi on jätetty auki.	Sulje luukku.
	Laitteen lämpötila on liian korkea.	Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai paikalliseen valtuutettuun huoltopalveluun.
Lämpötilanäytössä näkyy symboli  tai  numeroiden sijaan.	Lämpötila-anturin häiriö.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen (jäädytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet kylminä, mutta lämpötilaa ei voi säätää).
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
Valo ei syty.	Lamppu on palanut.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Kompressorit käy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käytöö".
	Laitteeseen on pantu monia elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on pantu kodinkoneeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	FROSTMATIC-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "FROSTMATIC toiminto".

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	COOLMATIC-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "COOLMATIC toiminto".
	Veden poistoputken tulppaa ei ole asetettu oikein.	Aseta veden poistoputken tulppa oikein.
	Elintarvikkeita ei ole pakattu kunnolla.	Pakkaa ruoat oikein.
	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttö".
Kompressorori ei käynnisty heti FROSTMATIC-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalista, eikä tarkoita vikaa.	Kompressorori käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Kompressorori ei käynnisty heti COOLMATIC-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalista, eikä tarkoita vikaa.	Kompressorori käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Vettä valuu jäääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdistaa veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeeruukaukaloon.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesiaukkoja ei ole liitetty kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiin.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiin.
Lämpötilaa ei voi säätää.	FROSTMATIC-toiminto tai COOLMATIC-toiminto on kytketty päälle.	Kytke FROSTMATIC tai COOLMATIC pois pääältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto nollautuu automaattisesti lämpötilan asettamiseksi. Katso kohta "FROSTMATIC-toiminto" tai "COOLMATIC-toiminto".
dEMO tulee näkymään näytöön.	Laite on esitystilassa.	Pidä OK -painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän äänimerkin ja näyttö sammuu lyhyeksi ajaksi.
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi/alhaisemmaksi.
	Ovi ei ole kunnolla kiinni.	Lue ohjeet kohdasta "Oven sulkeminen".

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty paljon ruokia samalla kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
	Huurrekerroksen paksuus on yli 4-5 mm.	Sulata laite.
	Ovea on avattu liian usein.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	FROSTMATIC-toiminto tai COOLMATIC-toiminto on kytketty päälle.	Katso kohta "FROSTMATIC-toiminto" tai "COOLMATIC-toiminto".



Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteystä paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 7.2 Lampun vaihtaminen

Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo.

Vain huoltoliike saa vaihtaa lampun. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 7.3 Oven sulkeminen

- Puhdista oven tiivisteet.
- Säädä ovea tarvittaessa. Lue asennusohjeet.
- Vaihda tarvittaessa vaurioituneet oven tiivisteet. Ota yhteystä valtuutettuun huoltopalveluun.

# 8. ASENNUS

## 8.1 Sijainti



Lue erilliset asennusohjeet

Parhaan mahdollisen toiminnan varmistamiseksi laitetta ei saa asentaa lämmönlähteiden, kuten lämpöpattereiden tai boilereiden tms. lähelle eikä suoraan auringonvaloon. Tarkista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana.

## 8.2 Sijoittaminen

Asenna laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa.

Ilmasto- luokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C – +32 °C
N	+16 °C – +32 °C
ST	+16 °C – +38 °C
T	+16 °C – +43 °C



Joissakin malleissa voi esiintyä toiminnallisia ongelmia, jos niitä käytetään kyseisen käyttövälin ulkopuolella. Virheetön toiminta taataan vain määritetyllä lämpötilavälillä. Jos laitteen asennuspaikan valitsemisessa on epäselvyyksiä, käännyn jälleenmyyjän, asiakaspalvelumme tai lähimmän valtuutetun huoltopalvelun puoleen.

### 8.3 Sähköliitintä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.
- Laita on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytetään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkeämään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.

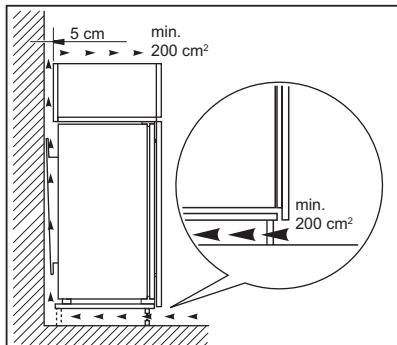
## 9. ÄÄNET

Tietynlaiset äänet kuuluvat laitteen normaaliiin toimintaan (kompressorri, jäähdytysaineen kierto).

- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää EEC-direktiivien vaatimukset.

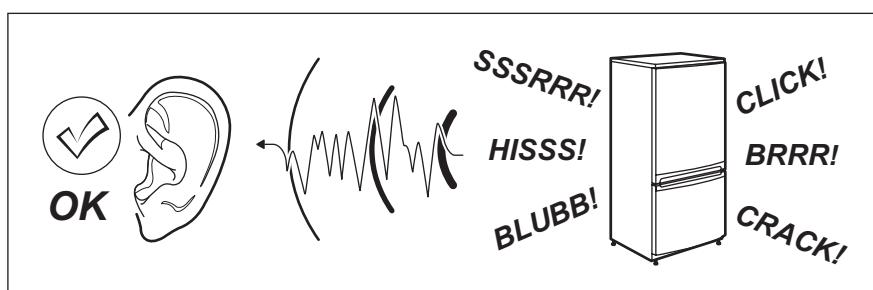
### 8.4 Ilmanvaihtovaatimukset

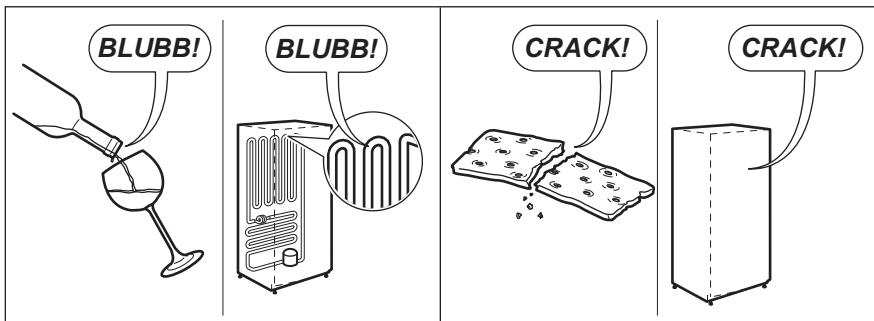
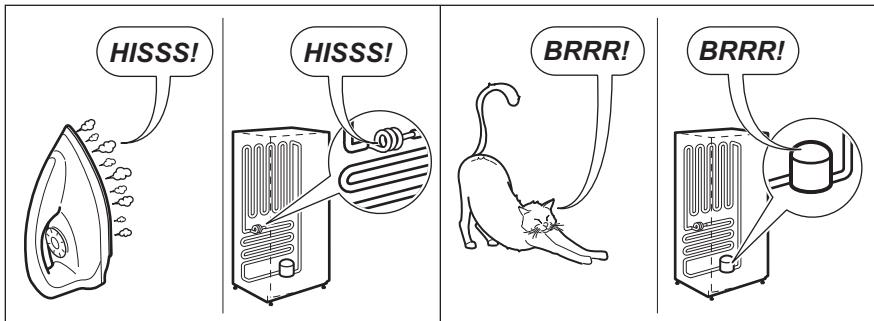
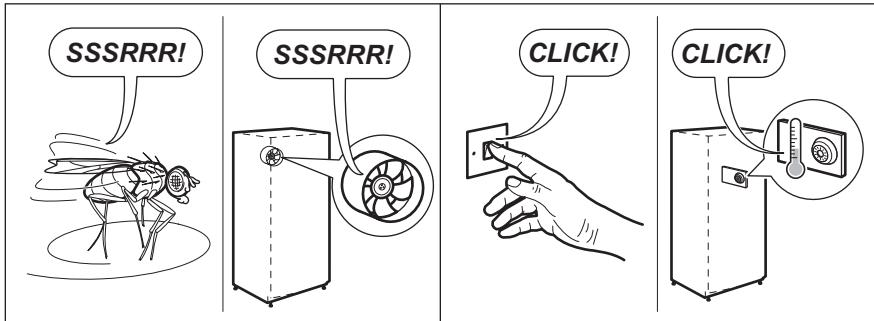
Ilmanvaihdon on oltava riittävä laitteen takana.



#### HUOMIO!

Lue asennusohjeet.





## 10. TEKNISET TIEDOT

### 10.1 Tekniset tiedot

Asennusmitat		
Korkeus	mm	1225
Leveys	mm	560
Syvyys	mm	550

Käyttöönottoaika	Tuntia	12
Jännite	V	230 - 240
Taajuus	Hz	50

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle tai sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

## 11. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektriikkaromit. Älä hävitä merkillä 

merkityjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

# INNEHÅLL

<b>1. SÄKERHETSINFORMATION.....</b>	<b>18</b>
<b>2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....</b>	<b>20</b>
<b>3. ANVÄNDNING.....</b>	<b>22</b>
<b>4. DAGLIG ANVÄNDNING.....</b>	<b>24</b>
<b>5. RÅD OCH TIPS.....</b>	<b>25</b>
<b>6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....</b>	<b>26</b>
<b>7. FELSÖKNING.....</b>	<b>27</b>
<b>8. INSTALLATION.....</b>	<b>30</b>
<b>9. BULLER.....</b>	<b>31</b>
<b>10. TEKNISKA DATA.....</b>	<b>32</b>

# FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten. Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registrera din produkt för bättre service:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

# KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

Varnings-/viktig säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

## 1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

## 1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
  - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda afrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte

produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicerepresentant eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.
- Montera inte den här produkten i områden som är för fuktiga eller för kalla, som t.ex. byggnadsföråd, garage eller vinkällare.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.
- Med produkten följer en påse med torkmedel. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera den omedelbart.

### 2.2 Elektrisk anslutning



#### VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylen överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln, kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.
- Nätkabeln måste vara under stickkontakterns nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

### 2.3 Använd



#### VARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte

tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.

- Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen. Den innehåller isobutan (R600a), en naturgas som är miljöanpassad i hög grad. Denna gas är lättantändlig.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frusna maten.

## 2.4 Inre belysning

- Lamptypen i den här produkten är inte lämplig som rumsbelysning.

## 2.5 Skötsel och rengöring



### VARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylen och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

## 2.6 Avfallshantering



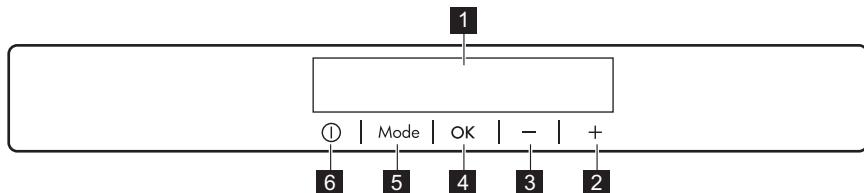
### VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stänger in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylenheten som är nära värmeväxlaren.

### 3. ANVÄNDNING

#### 3.1 Kontrollpanel



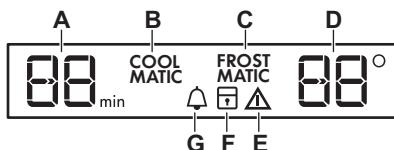
- 1** Displey
- 2** Knapp för att höja temperaturen
- 3** Knapp för att sänka temperaturen
- 4** OK

- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Det går att ändra de förinställda knappljuden genom att samtidigt trycka in Mode-knappen och knappen för att

sänka temperaturen i några sekunder. Ljudet kan ändras tillbaka.

#### 3.2 Displey



- A. Timerdisplay
- B. COOLMATIC-funktion
- C. FROSTMATIC-funktion
- D. Temperaturdisplay
- E. Larmindikator
- F. ChildLock-funktion
- G. MinuteMinder-funktion

#### 3.3 Slå på

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Tryck på produktens ON/OFF om displayn inte är tänd.  
Temperaturindikatorerna visar den inställda standardtemperaturen.  
Se avsnittet "Temperaturreglering" om du vill välja en annan temperatur.  
Om "dEMo" visas på displayen, se avsnittet "Felsökning".

#### 3.4 Stänga av

1. Tryck på produktens ON/OFF i 5 sekunder.  
Displayen stängs av.
2. Koppla bort produkten från eluttaget.

#### 3.5 Temperaturreglering

Ställ in temperaturen genom att trycka på temperaturreglagret.  
Förinställd temperatur:

- +5°C i kylan

Temperaturindikatorerna visar den inställda temperaturen.



Den inställda temperaturen uppnås inom 24 timmar.  
Efter ett strömbrott sparas den inställda temperaturen.

#### 3.6 COOLMATIC-funktion

Om du behöver lägga in en större mängd varma matvaror när du har handlat rekommenderar vi att du

aktiverar COOLMATIC-funktionen för att kyla matvarorna snabbare för att inte värma upp andra matvaror i produkten.

- Tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

COOLMATIC-indikatorn blinkar.

- Tryck på OK för att bekräfta.

COOLMATIC-indikatorn visas.

COOLMATIC-funktionen stängs av automatiskt efter cirka 6 timmar.

Stäng av funktionen innan den kommit till det automatiska slutet genom att upprepa proceduren.



Funktionen avaktiveras när man väljer en annan temperatur i kylen.

## 3.7 FROSTMATIC-funktion

FROSTMATIC-funktionen accelererar infrysningen av färska varor och skyddar samtidigt redan frusen mat från önskad uppvärmning.

- Aktivera den här funktionen genom att trycka på Mode tills motsvarande symbol visas.

FROSTMATIC-indikatorn blinkar.

- Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

FROSTMATIC-indikatorn visas.

Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

För att stänga av funktionen innan den stängs av automatiskt, upprepa steget tills FROSTMATIC-indikatorn släcks.



Funktionen inaktiveras när man väljer en annan temperatur att ställa in.

## 3.8 Larm vid öppen dörr

Ett ljudlarm avges om dörren lämnas öppen några minuter. Larmtillståndet för öppen dörr indikeras av att:

- en larmindikator blinkar
- en ljudsignal.

När normala förhållanden har återställts (dörren är stängd) stängs ljudlarmet av.

Ljudsignalen kan stängas av genom att trycka på valfri knapp

## 3.9 ChildLock-funktion

Aktivera ChildLock-funktionen för att låsa knapparna så att de inte oavsiktliggen trycks in.

- Tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

ChildLock-indikatorn blinkar.

- Tryck på OK för att bekräfta.

ChildLock-indikatorn visas.

Inaktivera ChildLock-funktionen genom att upprepa proceduren tills ChildLock-indikatorn släcks.

## 3.10 MinuteMinder-funktion

MinuteMinder-funktionen används för att ställa in ett ljudlarm på önskad tid. Det är användbart när t.ex. matvaror enligt receptet ska svalna en viss tid.

Det är även praktiskt när det behövs en påminnelse för att inte glömma flaskorna i frysen som snabbkyls.

- Tryck på Mode tills motsvarande symbol visas.

MinuteMinder-indikatorn blinkar.

Timern visar det inställda värdet (30 minuter) i några sekunder.

- Tryck på timerreglaget för att ändra det inställda värdet från 1 till 90 minuter.

- Tryck på OK för att bekräfta.

MinuteMinder-indikatorn visas.

Timern börjar att blinka (min).

När nedräkningen är över blinkar MinuteMinder-indikatorn och ett ljudlarm hörs. Tryck på OK-knappen för att stänga av ljudet och avsluta funktionen.

Stäng av funktionen genom att upprepa proceduren tills MinuteMinder släcks.



Det går att ändra den inställda tiden när som helst under nedräkningen och innan den är över genom att trycka på knappen för att sänka temperaturen och knappen för att höja temperaturen.

## 4. DAGLIG ANVÄNDNING



### VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

## 4.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljust vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



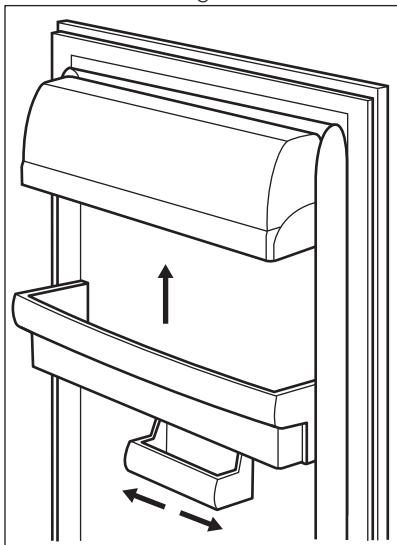
### FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

## 4.2 Placering av dörrhyllorna

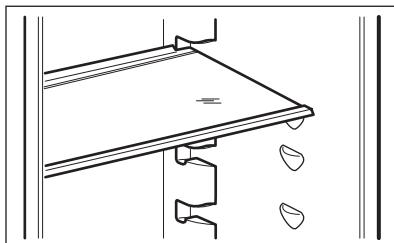
För att kunna förvara matförpackningar av olika storlekar kan dörrhyllorna placeras på olika nivåer.

1. Dra hyllan bitvis i pilarnas riktning tills den lössnar.
2. Placera om enligt behov.



## 4.3 Flyttbara hyllor

Väggarna i kylskåpet är försedda med ett antal bärare så att hyllorna kan placeras enligt önskemål.



Placera inte glashyllan ovanför grönsakslådan för att säkerställa korrekt luftcirkulation.

## 4.4 Infrysning av färska livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färskt livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

För infrysning av färskt livsmedel ska FROSTMATIC-funktionen aktiveras och livsmedlet som ska frysas placeras i facket.

Placera de färskt matvarorna som ska frysas in i.

Maximal mängd livsmedel som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på produktens insida.

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

Återgå till önskad temperatur (se "FROSTMATIC-funktionen") när infrysningen är klar.



I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

## 4.5 Upptining

Djupfryst och fryst mat kan, innan den används, tinas i kylen eller vid rumstemperatur beroende på den tid som står till förfogande för upptiningen.

Småbitar kan till och med tillagas direkt från frysens medan de fortfarande är frysta. Tillagningen tar i detta fall dock lite längre tid.

# 5. RÅD OCH TIPS

## 5.1 Normala driftljud

Följande ljud är normala under drift:

- Ett gurglande och bubblande ljud hörs från slingorna när köldmedlet pumpas runt.
- Ett surrande eller pulserande ljud hörs från kompressorn när köldmedlet pumpas runt.
- Ett plötsligt knackande ljud från produktens insida som orsakas av termisk dilatation (ett naturligt och ofarligt fysiskt fenomen).
- Ett gurglande klickljud hörs från temperaturregulatorn när kompressorn slås på eller av.

## 5.2 Tips för energibesparing

- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.

## 5.3 Tips för kylnings av färsk livsmedel

För att få bästa resultatet:

- Förvara inte varm mat eller flyktiga vätskor i kylskåpet.
- Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.
- placera mat så att luft kan cirkulera fritt omkring den

## 5.4 Tips för kylning

Praktiska råd:

- Kött (alla typer): lägg i lämplig förpackning och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. Förvara kött i högst 1-2 dagar.
- Tillagad mat, kalla rätter: täck och placera på vilken hylla som helst.
- Frukt och grönsaker: skölj noggrant och lägg i speciellådan. Bananer, potatis, lök och vitlök som inte är

förpackade bör inte förvaras i kylskåpet.

- Smör och ost: lägg i en lufttät behållare eller vira in i aluminiumfolie eller i en plastpåse för att få ut så mycket luft som möjligt.
- Flaskor: sätt på kapsyl och sätt dem i dörrens flaskhylla eller (extrautr.) i flaskstället.

## 5.5 Tips för infrysning

Här följer några värdefulla tips som hjälper dig att använda infrysningens funktionen på bästa sätt:

- den största mängd mat som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.
- frysprocessen tar 24 timmar, inga andra livsmedel får läggas i frysens under denna tid.
- frys endast in färsk och ren matvaror av hög kvalitet.
- dela upp maten i små portioner för en snabbare och fullständig infrysning, där efter kan du plocka ut och tina endast den mängd du behöver.
- slå in maten i aluminiumfolie, eller lägg den i plastpåsar och se till att förpackningarna är lufttäta.
- låt inte färsk, ej infryst mat komma i kontakt med redan infryst mat för att temperaturen inte skall öka i den infrysta maten.
- magra matvaror håller sig bättre och längre än fetta. Salt minskar livslängden på matvaror.
- isglass kan, om den konsumeras direkt från frysfacket, orsaka frysskador på huden.
- det är lämpligt att anteckna datumet för infrysning på varje separat förpackning så att du kan hålla reda på förvaringstiderna.

## 5.6 Tips för förvaring av fryst mat

Observera följande för att utnyttja produktens prestanda på bästa sätt:

- Kontrollera att kommersiellt infrysta matvaror har förvarats på rätt sätt av återförsäljaren.
- transportera frysta matvaror från affären till frysen så snabbt som möjligt;

- öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre tid än absolut nödvändigt.
- när fryst mat tinas upp försämrar den snabbt och får inte frysas in på nytt.
- överskrid inte den förvaringsperiod som anges av tillverkaren.

# 6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

## 6.1 Allmänna varningar



### FÖRSIKTIGHET!

Koppla loss produkten från eluttaget innan du utför någon form av underhåll.



Kylenheten i denna produkt innehåller kolväten.  
Underhåll och påfyllning får därför endast utföras av en auktoriserad servicetekniker.



Tillbehören och andra delar av produkten är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin.

## 6.2 Regelbunden rengöring



### FÖRSIKTIGHET!

Dra inte i, flytta inte och undvik att skada rörledningarna och kablarna inne i produkten.



### FÖRSIKTIGHET!

Var försiktig så att du inte skadar kylsystemet.



### FÖRSIKTIGHET!

När du flyttar produkten ska du lyfta upp den i framkanten så att inte golvet repas.

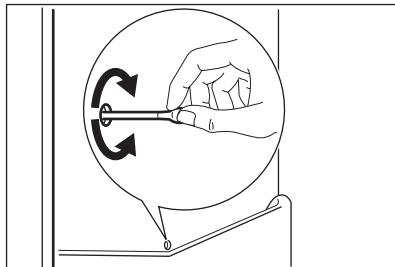
Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.
4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste.  
Detta förbättrar produktens prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

## 6.3 Avfrostning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning. Det avfrostade vattnet töms ut via en ränna i en särskild behållare som sitter ovanför kompressorn på kylskåpet baksida, där vattnet avdunstar.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten bak till av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvaror och golv.



## 6.4 Avfrostning av frysen



### FÖRSIKTIGHET!

Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frost från evaporatorn, eftersom den kan skadas. En temperaturökning hos frysta matförpackningar kan förlänga tiden som de kan förvaras utan säkerhetsrisk. Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.

En viss mängd frost bildas alltid på fryshyllorna och runt det övre facket.

Frost från frysens frostlagret har en tjocklek på cirka 3-5 mm.

1. Stäng av produkten eller koppla loss den från eluttaget.
2. Plocka ut matvarorna ur frysens frostlagret, slå in dem i flera lager med tidningspapper och lägg dem på en sval plats



### FÖRSIKTIGHET!

Ta inte i fryst mat med våta händer. Dina händer kan frysas fast i matvarorna.

### 3. Öppna luckan.

För att påskynda avfrostningsprocessen kan du placera en skål med varmt vatten i frysfacket. Du kan också ta bort isbitar som lossnar innan avfrostningen är klar.

4. Torka av insidan noga när avfrostningen är klar.
5. Slå på produkten.
6. Ställ in temperaturreglaget på högsta kyleffekt och låt produkten stå i två eller tre timmar med denna inställning.
7. Lägg tillbaka matvarorna som du tidigare plockade ut.

## 6.5 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på längre:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Avfrosta (i förekommande fall) och rengör produkten och alla tillbehör.
4. Rengör produkten och alla tillbehör.
5. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.



### VARNING!

Om du vill att kylen/frysens lämnas påslagen, be någon titta till den då och då så att inte matvarorna i den förstörs i händelse av strömbrott.

## 7. FELSÖKNING



### VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

## 7.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	Produkten är avstängd.	Sätt på apparaten.
	Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget.	Sätt i stickkontakten ordentligt i eluttaget.
	Eluttaget är strömlöst.	Anslut en annan elektrisk produkt till eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Ljudligt eller visuellt larm är på.	Kylskåpet har nyligen slagits på eller temperaturen är fortfarande för hög.	Se avsnitt "Larm vid öppen dörr" eller "Larm vid för hög temperatur".
	Temperaturen i produkten är för hög.	Se avsnitt "Larm vid öppen dörr" eller "Larm vid för hög temperatur".
	Dörren har lämnats öppen.	Stäng luckan.
	Temperaturen i produkten är för hög.	Kontakta en behörig elektriker eller närmaste auktoriserade serviceverkstad.
En  -symbol eller en  -symbol visas istället för sifferor på temperaturdisplayen.	Problem med temperatursensor.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad (kylysystemet fortsätter att hålla matvarorna kalla, men temperaturen kan inte justeras).
Lampan fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
Lampan fungerar inte.	Lampan är trasig.	Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Kompressorn arbetar utan uppehåll.	Temperaturen är felaktigt inställt.	Se "Drift".
	Många matvaror inlagda samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatklass-tabellen på märkskylten.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Funktionen FROSTMATIC är på.	Se "FROSTMATIC funktion".

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Funktionen COOLMATIC är på.	Se "COOLMATIC funktion".
	Vattentömningspluggen är inte korrekt placerad.	Placerा vattentömningspluggen på rätt sätt.
	Matvaror är inte ordentligt förpackade.	Förpacka matvarorna ordentligt.
	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se "Drift".
Kompressorn startar inte omedelbart när FROSTMATIC-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Kompressorn startar inte omedelbart när COOLMATIC-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter en stund.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Vattenutloppet är igentäppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattensutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan.
Temperaturen kan inte ställas in.	Funktionen FROSTMATIC eller COOLMATIC är påslagen.	Stäng av FROSTMATIC eller COOLMATIC manuellt eller vänta med att ställa in temperaturen tills funktionen har återställts automatiskt. Se "FROSTMATIC-funktionen" eller "COOLMATIC-funktionen".
dEMo visas på displayen.	Produkten är i demonstratilsläge.	Håll OK intryckt ca 10 sek tills en ljudsignal hörs och displayen släcks en stund.
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.
	Dörren är inte ordentligt stängd.	Se avsnittet "Stängning av dörren".

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror inlagda för förvaring samtidigt.	Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.
	Frosten är tjockare än 4-5 mm.	Avfrosta produkten.
	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna dörren bara när det behövs.
	Funktionen FROSTMATIC eller COOLMATIC är påslagen.	Se "FROSTMATIC-funktionen" eller "COOLMATIC-funktionen".



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

## 7.2 Byte av lampan

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

## 7.3 Stängning av dörren

1. Rengör dörrtätningsarna.
2. Justera dörren vid behov. Se monteringsanvisningarna.
3. Byt vid behov ut defekta dörrtätningsar. Kontakta auktoriserat servicecenter.

# 8. INSTALLATION

## 8.1 Plats



Se monteringsanvisningarna för installationen.

För att säkerställa bästa prestanda, installera produkten på säkert avstånd från värmekällor såsom element, varmvattensberedare, direkt solsken, etc. Se till att luften kan cirkulera fritt runt kylens/frysens baksida.

## 8.2 Placering

Produkten ska installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylen:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10°C till + 32°C
N	+16°C till + 32°C
ST	+16°C till + 38°C
T	+16°C till + 43°C



Vissa funktionsproblem kan uppstå för vissa modelltyper vid användning utanför det området. Korrekt funktion kan endast garanteras inom angivet temperaturområde. Kontakta återförsäljaren, vår kundtjänst eller närmsta servicecenter om du är osäker på var du ska installera produkten.

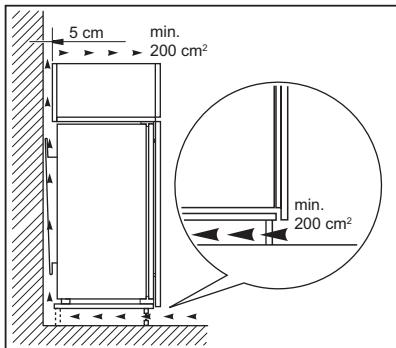
### 8.3 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med produktens märkdata som anges på typskylden före anslutning till ett eluttag.
- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningssmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta produkten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.

- Denna produkt uppfyller kraven enligt EEG-direktiven.

### 8.4 Ventilationskrav

Air flow behind the product must be available.

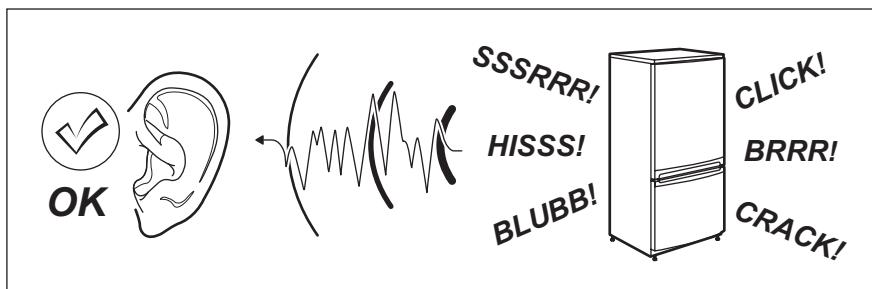


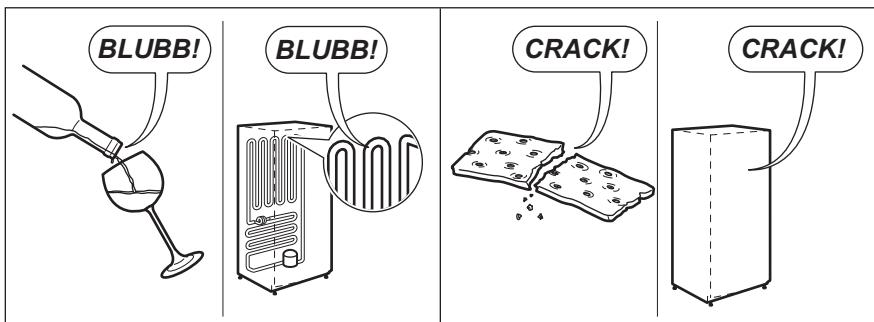
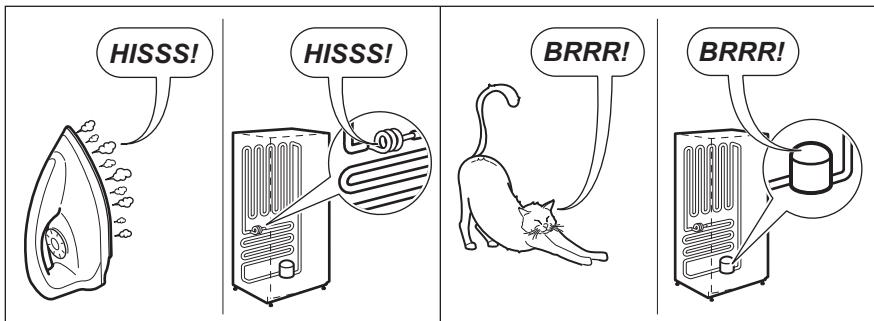
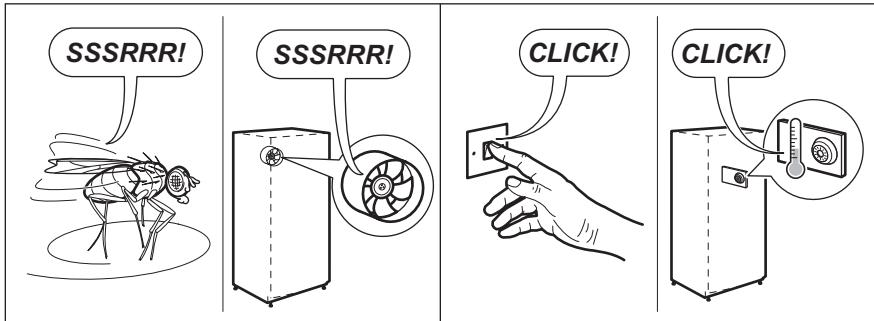
#### FÖRSIKTIGHET!

See the mounting instructions for installation.

## 9. BULLER

Some noise is heard during normal use (compressor, circulation of cold medium).





## 10. TEKNISKA DATA

### 10.1 Tekniska data

Inbyggnadsmått		
Höjd	mm	1225
Bredd	mm	560
Djup	mm	550

Temperaturökningstid	Timmar	12
Nätspänning	Volt	230 - 240
Frekvens	Hz	50

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

## 11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



222371800-B-272017

CE

**AEG**